

# Gerioù ar vuhez

## KALZ

**RKB**

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

### Kalz : beaucoup

Kalz (a) + singulier :  
pour ce qui n'est pas dénombrable

« Kalz amzer », beaucoup de temps

Dans la chanson An Durzhunell :

« Kalz amzer em eus kollet  
o furchal er c'hoadoù », j'ai perdu beaucoup de  
temps à fouiller dans les bois

Kalz (a) + pluriel : pour ce qui est dénombrable

« Kalz a dud », beaucoup de monde

« Kalz a loened », beaucoup d'animaux

« Kalz a Vretoned », beaucoup de Bretons

« Kalz a vugale », beaucoup d'enfants

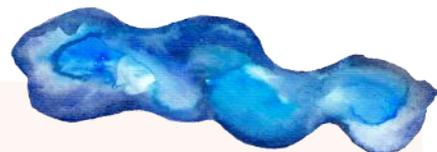
« Kalz a draoù », beaucoup de choses

Dans la chanson Matilin an Dall : « Kalz all a vije bet  
pinvidik, ha ganin-me ne chom netra », bien  
d'autres seraient riches, mais moi, il ne me reste rien

« Kalz re », beaucoup trop

« Kalz re nebeut », beaucoup trop peu

Kalzik, beaucoup (pour insister)



« Kalz a blijadur »,  
beaucoup de plaisir

« Kalz a dra », grand-chose

« Se n'eo ket kalz a dra »,  
ça c'est pas grand chose

« Kalz a boan »,  
beaucoup de peine

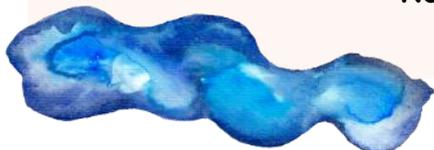
« Kalz a danvez »,  
beaucoup de tissu,  
de matière

« Kalz a youl »,  
beaucoup de volonté

« Kalz a garantez »,  
beaucoup d'amour, d'amitié

« Me a blij din kalz »,  
j'aime beaucoup

« Me 'blij din kalz an  
abadennoù war RKB »,  
j'aime beaucoup les  
émissions qui passent sur  
RKB



Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec le Fonds européens  
de développement régional